

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 4 8 8 2 6 2 8 8 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 148 826 288 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 27		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 12 00		郵便料金 Postage 2960 Yen		諸料金 Others 0 Yen			
		総重量 Total gross weight 1000 g		合計金額 Postage Paid 2960 Yen							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX		To (Addressee) Name & Address Shin Do Seon Shin Do Seon 1502, Building 104, 80 Daehak-gil, Taebaek-si, Gangwon-do (Hwangji-dong, Jungang Heights) Postal Code 26034 Country KOREA									
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 9000		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 5		正味重量 Net weight 1000 g		内容品の価格 Value USD29.60	
		贈物 Gift ☐		販売品 Sale of goods ☒		返品 Returned goods ☐		商品見本 Commercial sample ☐		その他 Others ☐	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping		No commercial value for customs purpose only.									
		日本円換算合計 (円) Total Value 2960 Yen									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 8 8 2 6 2 8 8 | P *

item number

FN 148 826 288 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 27		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
		Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			To (Addressee) Name & Address Shin Do Seon Shin Do Seon 1502, Building 104, 80 Daehak-gil, Taebaek-si, Gangwon-do (Hwangji-dong, Jungang Heights) Postal Code 26034					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA			Postal Code 26034			
TEL +82-70-8028-0953		FAX								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4434-0701	
									FAX 010-4434-0701	
Health food						5		USD29.60	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value	
				No commercial value for customs purpose only.				2960 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 12 / 27
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

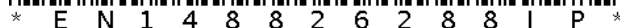
ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN148826288JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Shin Do Seon Shin Do Seon 1502, Building 104, 80 Daehak-gil, Taebaek-si, Gangwon-do (Hwangji-dong, Jungang Heights) 26034, KOREA TEL 010-4434-0701 FAX 010-4434-0701	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			5	USD 5.92	USD 29.60
総合計 (Total)			5		USD 29.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping



お問い合わせ番号

(item number) EN 148 826 288 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 27		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		Drop Shipping Drop Shipping		g		To (Addressee) Name & Address Shin Do Seon Shin Do Seon 1502, Building 104, 80 Daehak-gil, Taebaek-si, Gangwon-do (Hwangji-dong, Jungang Heights) Postal Code 26034	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0953 FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4434-0701 FAX 010-4434-0701 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				5		USD29.60	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		2960 Yen	
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0953 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



お問い合わせ番号(item number): EN 148 826 288 JP

✂ 切り離し後、面用紙と一郵便物に一回に二回、いれたい。

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	Drop Shipping Drop Shipping	JAPAN
お送り先		
Shin Do Seon Shin Do Seon 1502, Building 104, 80 Daehak-gil, Taebaek-si, Jungang Heights)	Gangwon-do (Hwangji-dong,	
135-0064	FAX	Country KOREA
TEL +82-70-8028-0953	HSコード	TEL010-4434-0701 FAX 010-4434-0701
内容品詳細	原産国	個数
Health food		5
No commercial value for customs purpose only.		
日本円換算額合計 (円) 2960		
送料別 (円) 2960		
梱包費 (円) 2960		
郵便料金 (円) 2960		
合計 (円) 2960		
Date Stamp		



* E N I 4 8 8 2 6 2 8 J P *

受付局控

10年保存